

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
Генеральная Ассамблея
СОРОК ПЯТАЯ СЕССИЯ
Официальные отчеты

ШЕСТОЙ КОМИТЕТ
20-е заседание,
состоявшееся
в понедельник,
22 октября 1990 года,
в 15 ч. 00 м.,
Нью-Йорк

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 20-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н МИКУЛКА (Чехословакия)

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 146 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ПРОТОКОЛ О КОНСУЛЬСКИХ ФУНКЦИЯХ К ВЕНСКОЙ
КОНВЕНЦИИ О КОНСУЛЬСКИХ СНОШЕНИЯХ

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны направляться лично письмом одного из членов соответствующей делегации
(в течение одиннадцати месяцев от момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов
(Chief, Official Records Editing Section, Room Dc 2, 2nd United Nations Plaza)
или посыпкой в ящик председателя).

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

90-56473 (R4N)1438

3 Emp.

Distr. GENERAL
A/C.6/45/SR.20
16 November 1990
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH
/...

Заседание открывается в 15 ч. 30 м.

ПУНКТ 146 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ПРОТОКОЛ О КОНСУЛЬСКИХ ФУНКЦИЯХ К ВЕНСКОЙ КОНВЕНЦИИ О КОНСУЛЬСКИХ СНОШЕНИЯХ (A/45/141)

1. Г-н ХОХЕНФЕЛЬНЕР (Австрия), выступая также от имени Чехословакии, отмечает, что Австрия и Чехословакия совместно просили о включении пункта 146 в повестку дня. В документе A/45/141 содержится проект дополнительного протокола о консульских функциях к Венской конвенции о консульских сношениях, а также объяснительная записка по данному пункту. Цель этого предложения состоит в том, чтобы дополнить Венскую конвенцию о консульских сношениях от 24 апреля 1963 года путем разработки конкретных норм о консульских функциях. Австрия и Чехословакия предложили Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря запросить мнения государств-членов и других государств - участников Конвенции 1963 года относительно проекта дополнительного протокола и представить доклад по этому вопросу Ассамблее на ее сорок шестой сессии.

2. Г-н ТРАКСЛЕР (Италия), выступая от имени двенадцати государств - членов Европейского сообщества, говорит, что предложение Австрии и Чехословакии породило ряд вопросов, а именно, действительно ли перечень консульских функций, содержащийся в статье 5 Венской конвенции, является недостаточным, есть ли необходимость в разработке конкретных норм, которые будут изложены в многостороннем документе, и считают ли государства целесообразным принимать на себя обязательства в отношении свода норм, регулирующих консульские функции. Двенадцать государств спрашивают, убеждены ли государства в том, что преимущества единобразия превысят возможные неудобства в связи с ограничением их свободы вести переговоры с другими государствами на двусторонней основе.

3. Обращая внимание на статью 16 проекта дополнительного протокола, согласно которой положения этого протокола не отражаются на других международных соглашениях, выступающий заявляет, что главное правовое последствие того, что то или иное государство станет участником нового документа, по-видимому, заключается в том, что это государство не будет иметь возможности вступать в соглашения, предусматривающие, что сотрудники консульских учреждений будут выполнять меньшее число функций, чем те, которые перечислены в дополнительном протоколе. Даже если опустить статью 16, перечень консульских функций в дополнительном протоколе, безусловно, будет давать определенные преимущества в двусторонних переговорах государствам, выступающим против включения перечня консульских функций.

4. В этой связи выступающий напоминает европейскую конвенцию о консульских функциях, которая была разработана Советом Европы и открыта для подписания в декабре 1967 года. Этот документ и два дополнительных протокола к нему до сих пор не вступили в силу, поскольку за 23 года не удалось получить требуемые пять ратификационных грамот. Учитывая этот опыт, следует с осторожностью подходить к предложению о разработке подробных норм о консульских функциях. Перед тем как принимать дальнейшие меры, следует испросить мнения правительств относительно преимуществ и шансов на успех при обсуждении дополнительного протокола.

/...

5. Г-жа ГАО Янцин (Китай) говорит, что после принятия Венской конвенции о консульских сношениях сложилась определенная государственная практика, которую следует учитывать при разработке дополнительного протокола. Хотя в целом положения этого проекта документа отражают современную практику в области консульских функций, необходимы дальнейшие доработки, чтобы привести определенные статьи в соответствие с правом некоторых государств. Например, в статье 1 предусматривается, что положения, касающиеся граждан представляемого государства, также применяются к юридическим лицам и товариществам по торговому праву. Вместе с тем в праве Китая, как и в других государствах, товарищества не имеют статуса независимого юридического лица.

6. В соответствии с пунктом 1f статьи 3 консульские должностные лица обладают правом удостоверять подпись граждан государства пребывания на документах. В этой связи в разных государствах существует различная практика: во многих государствах консульские должностные лица обладают правом заверять подписи и печати удостоверяющих учреждений государства пребывания, однако не могут непосредственно заверять подписи граждан государства пребывания.

Заседание закрывается в 16 ч. 00 м.